



¡Noticias sobre la Limpieza de Vieques!

Octubre
2012

Para más información, por favor comuníquese con: James Brantley, Oficial de Relaciones Públicas de NAVFAC ATLANTIC (757) 322-8005

<http://public.lantops-ir.org/sites/public/vieques>

La Marina llevó a cabo una vista de campo y una discusión de mesa sobre el Plan Propuesto para la Acción de Remediación para la Unidad de Manejo de Desperdicios Sólidos 4

La Marina, la Junta de Calidad Ambiental (JCA), el Servicio de Pesca y Vida Silvestre (FWS), y la Agencia Federal de Protección Ambiental (EPA) llevaron a cabo una vista pública el 9 de agosto de 2012 para presentar y aceptar comentarios sobre la remediación propuesta para las municiones y explosivos de preocupación, perclorato (un componente explosivo) en el agua subterránea, y los peces y jueves que se pueden comer en la Laguna Boca Quebrada (la laguna localizada en el SWMU 4). SWMU 4 es un antiguo sitio de Quema Abierta/Detonación Abierta (OB/OD) localizado en el oeste de Vieques dentro del antiguo Destacamento de Apoyo de Municiones Navales.

En respuesta a los comentarios de los miembros de la Junta de Consejo de Vieques (RAB) y otras personas que atendieron la vista pública, la Marina invitó a miembros del público, a los miembros del RAB, y a oficiales del gobierno local a una visita de campo al SWMU 4 el 17 de septiembre de 2012. La visita de campo fue seguida por una discusión de mesa (vea fotos abajo). La visita de campo y la discusión de mesa proveyeron una perspectiva de primera mano del sitio y proveyó a los participantes con información adicional sobre la acción de remediación propuesta.



Participantes de la visita exploran un área del sitio donde hay jueves



Discusión de mesa sobre las alternativas de limpieza para SWMU 4

Miembros de la comunidad se unieron a representantes de la Marina, la JCA, EPA y FWS para la visita de campo y la discusión de mesa.

La Marina, FWS, EQB, and EPA están actualmente considerando todos los comentarios recibidos durante el período de comentario público, el cual terminó el 5 de octubre de 2012.

Reunión de la Junta de Consejo para la Restauración (RAB) el 8 de noviembre de 2012

El RAB de Vieques RAB se reunirá el 8 de noviembre de 2012, a las 6 p.m. en la Hielera de Jorge. El RAB es un grupo de residentes de Vieques interesados y representantes del gobierno que proveen un vínculo valioso entre la Marina, EPA, EQB, FWS y la comunidad local según la investigación y limpieza de Vieques continúa bajo el proceso de la Ley CERCLA ("Superfondo").

Las reuniones del RAB están siempre abiertas al público.

¡Recuerde!
Siempre es **PELIGROSO** entrar
a las áreas restringidas



ADVERTENCIA

Para proteger a los residentes y visitantes de Vieques, se han cerrado los caminos que conducen a las áreas que contienen municiones y explosivos y se han colocado señales de advertencia.

Las aguas que rodean el antiguo campo de tiro son un área peligrosa.

Por su propia seguridad, no ancle sus embarcaciones ni tampoco visite las playas en esta área de peligro.

